



FINANCIERA CAFSA, S.A.  
(Una compañía propiedad total de Corporación Cafsa, S.A.)

Información Financiera Requerida por la Superintendencia  
General de Entidades Financieras

31 de diciembre de 2003  
(Con el Informe de los Auditores Independientes)



Apartado Postal 10208  
San Jose, Costa Rica 1000

Parque Empresarial Forum  
Edificio A, Autopista Próspero  
Fernández, kilómetro 11.

Teléfono (506) 204-3232  
Fax (506) 204-3131  
cr-fmkpmgpm@kpmg.com

### Informe de los Auditores Independientes

A la Superintendencia General de Entidades Financieras  
y a la Junta Directiva  
Financiera Cafsa, S.A.

Hemos efectuado la auditoría del balance de situación adjunto de Financiera Cafsa, S.A. (la Financiera) al 31 de diciembre de 2003 y del estado de utilidades, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Financiera. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros se encuentran libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y revelaciones incluidas en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la administración, así como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para nuestra opinión.

Según se indica en la Nota 1-(b), los estados financieros han sido preparados de acuerdo con las disposiciones legales, reglamentarias y normativa contable emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF).

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Financiera Cafsa, S.A. al 31 de diciembre de 2003, el resultado de sus operaciones, los cambios en el patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con la base de contabilidad que se indica en la Nota 1-(b).

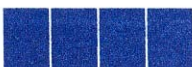
Esta opinión de los Auditores Independientes es para información de la Junta Directiva de la Financiera y de la Superintendencia General de Entidades Financieras. Todo documento redistribuido por la Financiera a través de su página web deberá ser íntegro y no podrá tener modificaciones. Asimismo, el informe de KPMG tiene fecha de 20 de febrero de 2004, y KPMG no ha llevado a cabo ningún procedimiento posterior de ninguna naturaleza que de alguna forma amplíe la fecha de nuestro informe.

20 de febrero de 2004

San José, Costa Rica  
Eric Alfaro V.  
Miembro No. 1547  
Póliza No. R-1153  
Vence el 30/09/2004



Timbre de ₡1000 de Ley 6663 adherido  
y cancelado en el original





**FINANCIERA CAFSA S.A.**  
**BALANCE GENERAL**  
Al 31 de diciembre de 2003  
(Expresado en colones sin céntimos)

	<u>Nota</u>	
<b>ACTIVOS</b>		
<b>Disponibilidades</b>	<b>4</b>	¢ <b>545.784.886</b>
<b>Inversiones en valores y depósitos</b>	<b>5</b>	<b>1.211.505.247</b>
Disponibles para la venta		1.091.505.247
Mantenidos hasta el vencimiento		120.000.000
<b>Cartera de créditos</b>	<b>6</b>	<b>6.054.231.894</b>
Créditos vigentes		4.983.454.289
Créditos vencidos		1.121.111.494
Créditos en cobro judicial		19.194.313
Comisiones sobre préstamos por diferir		(18.456.809)
Estimación por deterioro incobrabilidad de cartera de créditos	<b>6 - (b)</b>	(51.071.393)
<b>Cuentas y productos por cobrar</b>	<b>7</b>	<b>86.194.729</b>
Otras cuentas por cobrar		15.092.072
Productos por cobrar		73.702.657
Estimación por deterioro o incobrabilidad de cuentas y productos por cobrar		(2.600.000)
<b>Propiedad, mobiliario y equipo en uso Neto</b>	<b>8</b>	<b>59.322.957</b>
<b>Otros Activos</b>	<b>9</b>	<b>101.062.843</b>
Activos intangibles		46.449.216
Otros activos		54.613.627
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		¢ <b><u>8.058.102.556</u></b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
<b>PASIVOS</b>		
<b>Obligaciones con el público:</b>	<b>10</b>	¢ <b>5.904.647.968</b>
Captaciones a la vista		47.686.810
Captaciones a plazo		5.856.961.158
<b>Otras obligaciones financieras</b>	<b>11</b>	<b>868.231.361</b>
<b>Otras cuentas por pagar y provisiones</b>		<b>496.975.999</b>
Cargos financieros por pagar		64.919.390
Otras Cuentas por pagar diversas	<b>12</b>	432.056.609
<b>Otros pasivos</b>		<b>23.900.260</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b><u>7.293.755.588</u></b>
<b>PATRIMONIO</b>		
<b>Capital Social</b>	<b>13</b>	<b>620.000.000</b>
Capital pagado		620.000.000
<b>Ajustes al patrimonio</b>		<b>9.667.982</b>
Ajuste por cambio en el valor razonable de las inversiones en valores disponibles para la venta		9.667.982
<b>Reservas patrimoniales</b>		<b>45.834.527</b>
<b>Resultados acumulados</b>		<b>88.844.459</b>
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<b><u>764.346.968</u></b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		¢ <b><u>8.058.102.556</u></b>
<b>OTRAS CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS</b>		¢ <b><u>6.980.759</u></b>

Mauricio Gómez P.  
Representante legal

Ronald Cerdas S.  
Contador



**FINANCIERA CAFSA S.A.**  
**ESTADO DE RESULTADOS**  
Año terminado el 31 de diciembre de 2003  
(En colones sin céntimos)

	<u>Nota</u>	
<b>Ingresos Financieros :</b>		
Por inversiones en valores y depósitos	¢	67.233.346
Por cartera de créditos		884.462.908
Por diferencial cambiario, neto		30.575.425
<b>Total de ingresos financieros</b>	<b>16</b>	<b>982.271.679</b>
<b>Gastos financieros:</b>		
Por obligaciones con el público		514.660.302
Por otras obligaciones financieras		107.968.422
<b>Total de gastos financieros</b>	<b>17</b>	<b>622.628.724</b>
Gasto por deterioro de inversiones en valores y estimación de incobrabilidad de la cartera de crédito		833.159
<b>RESULTADO FINANCIERO BRUTO</b>		<b>358.809.796</b>
<b>Otros ingresos de operación</b>		
Por comisiones por servicios		29.430.982
Por bienes realizables		739.553
Por otros ingresos operativos		5.552.023
<b>Total otros ingresos de operación</b>		<b>35.722.558</b>
<b>Otros gastos de operación</b>		
Por comisiones por servicios		9.668.050
Por bienes realizables		20.100.963
Por amortización de activos intangibles		12.902.537
Por otros gastos operativos		9.655.928
<b>Total otros gastos de operación</b>		<b>52.327.478</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL BRUTO</b>		<b>(16.604.920)</b>
<b>Gastos administrativos</b>		
Gastos de personal	<b>18</b>	132.787.111
Impuestos, patentes y contribuciones obligatorias		10.426.179
Otros gastos de administración	<b>19</b>	89.260.962
<b>Total Gastos Administrativos</b>		<b>232.474.252</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL NETO ANTES DE IMPUESTOS</b>		<b>109.730.624</b>
Impuesto sobre la renta	<b>15</b>	17.616.170
<b>RESULTADO DEL PERIODO</b>		<b>¢ 92.114.454</b>

Mauricio Gómez P.  
Representante legal

Ronald Cerdas S.  
Contador

Véanse las notas que acompañan a los estados financieros



**FINANCIERA CAFSA S.A.**  
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**  
Año terminado el 31 de diciembre de 2003  
(En colones sin céntimos)

<u>Nota</u>	<u>Capital social</u>	<u>Ajustes al patrimonio</u>	<u>Reservas patrimoniales</u>	<u>Resultados acumulados</u>	<u>Total del patrimonio</u>
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	¢ <b>510.000.000</b>	-	<b>41.228.804</b>	<b>111.335.728</b>	<b>662.564.532</b>
Capitalización de utilidades	110.000.000	-	-	(110.000.000)	-
Por cambios en el valor razonable de las inversiones disponibles para la venta	-	9.667.982	-	-	9.667.982
Resultado del período	-	-	-	92.114.454	92.114.454
Asignación a la reserva legal	-	-	4.605.723	(4.605.723)	-
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2003</b>	¢ <b>620.000.000</b>	<b>9.667.982</b>	<b>45.834.527</b>	<b>88.844.459</b>	<b>764.346.968</b>

Mauricio Gómez P.  
Representante legal

Ronald Cerdas S.  
Contador

Véanse las notas que acompañan a los estados financieros



**FINANCIERA CAFSA S.A.**  
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
Año terminado el 31 de diciembre de 2003  
(En colones sin céntimos)

**Nota**

Fuentes de efectivo:

Actividades de operación:

Resultados del período	¢	92.114.454
Partidas que no requieren efectivo:		
Ganancia o pérdidas por diferencias de cambio, netas		12.211.605
Gasto por estimación para créditos incobrables		833.159
Gasto por provisión para prestaciones sociales, neto de pagos		(2.558.568)
Depreciaciones y amortizaciones		30.169.944
Efectivo provisto (usado) para cambios en:		
Créditos y avances de efectivo		(1.066.385.852)
Bienes realizables		39.052.166
Productos por cobrar		3.656.248
Otros activos		5.503.504
Obligaciones a la vista y a plazo		2.099.672.161
Otras cuentas por pagar y provisiones		108.448.771
Productos por pagar		1.068.637
Otros pasivos		11.012.925
Otras obligaciones financieras nuevas		1.032.348.379
Pago de obligaciones		<u>(1.660.401.939)</u>
Efectivo neto usado por las actividades de operación		706.745.594

Actividades de inversión:

Aumento en depósitos e inversiones	(24.973.083.427)
Disminución en depósitos e inversiones	24.550.058.842
Adquisición de propiedades mobiliario y equipo.	<u>(16.696.211)</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de inversión	(439.720.796)

**Aumento neto en efectivo**

**267.024.798**

**Efectivo al inicio del año**

**278.760.088**

**Efectivo al final del año**

**4 ¢ 545.784.886**

**Información suplementaria al estado de flujos de efectivo:**

Intereses recibidos	¢ <u>877.993.597</u>
Intereses pagados	¢ <u>557.709.334</u>
Impuestos pagados	¢ <u>17.616.619</u>

Mauricio Gómez P.  
Representante legal

Ronald Cerdas S.  
Contador

Véanse las notas que acompañan a los estados financieros



## FINANCIERA CAFSA S.A.

### Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2003

(1) Resumen de operaciones y políticas importantes de contabilidad

(a) Operaciones

Financiera Cafsa, S.A. (la Financiera) es una sociedad anónima organizada de conformidad con las leyes de la República de Costa Rica. Constituida como entidad financiera no bancaria el 14 de junio de 1982, se encuentra regulada por la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional, la Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica y bajo la supervisión de la Superintendencia General de Entidades Financieras.(SUGEF).

La Financiera puede llevar a cabo todas las operaciones permitidas según el Código de Comercio y las entidades supervisoras. Sus actividades principales son el otorgamiento de créditos para el financiamiento de vehículos y la captación de recursos monetarios del público inversionista.

Financiera Cafsa, S.A. es subsidiaria propiedad total de Corporación Cafsa, S.A., cuya información puede ser accesada a través de la dirección electrónica [www.cafsa.fi.cr](http://www.cafsa.fi.cr).

Al 31 de diciembre de 2003, la Financiera cuenta con 23 funcionarios, y 3 cajas auxiliares en diversos puntos del país.

Los estados financieros y sus notas se expresan en colones (¢), la unidad monetaria de la República de Costa Rica.

(b) Base para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros han sido preparados con base en las disposiciones legales, reglamentarias y normativa contable emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y por la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), de Costa Rica. El Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) dispuso que las entidades supervisadas no presentaran los estados financieros del 2003 en forma comparativa con los del 2002, debido a que a partir del 2003 entró en vigencia la modificación de la base contable para la elaboración de los estados financieros.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(c) Moneda extranjera*i. Transacciones en moneda extranjera*

Los activos y pasivos mantenidos en moneda extranjera son convertidos a colones a la tasa de cambio prevaleciente a la fecha del balance de situación, con excepción de aquellas transacciones con tasas de cambio contractualmente acordadas. Las transacciones en moneda extranjera ocurridas durante el año son convertidas a las tasas de cambio que prevalecieron en las fechas de las transacciones. Las ganancias o pérdidas por conversión de moneda extranjera son reflejadas en las cuentas de otros ingresos u otros egresos, respectivamente.

*ii. Método de valuación*

La paridad del colón con el dólar de los Estados Unidos de América se determina en un mercado libre cambiario, bajo la supervisión del Banco Central de Costa Rica. El tipo de cambio utilizado al cierre del periodo fue de ¢417,65 y ¢418,89 por US\$1,00, para la compra y venta de divisas, respectivamente.

(d) Instrumentos financieros

Se conoce como instrumentos financieros a cualquier contrato que origine un activo financiero en una compañía y a la vez un pasivo financiero o instrumento patrimonial en otra compañía. Los instrumentos financieros incluyen: cartera de créditos, cuentas por cobrar, depósitos, obligaciones y cuentas por pagar.

*i. Clasificación*

Los instrumentos negociables son aquellos que la Financiera mantiene con el propósito de generar utilidades en el corto plazo.

La cartera de créditos y cuentas las cuentas por cobrar se clasifican como instrumentos originados por la Financiera, puesto que se establecieron con el fin de proveer fondos a un deudor y no para generar utilidades en el corto plazo.

Los activos disponibles para la venta son aquellos activos financieros que no se han mantenido para negociar, no han sido originados por la Financiera, ni se van a mantener hasta su vencimiento. Los instrumentos disponibles para la venta incluyen algunos títulos de deuda.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Los activos mantenidos hasta el vencimiento constituyen aquellos activos financieros que se caracterizan por pagos fijos o determinables y un vencimiento fijo que la Financiera tiene la intención y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

*ii. Reconocimiento*

La Financiera reconoce los activos disponibles para la venta en el momento en que se compromete a adquirir tales activos. A partir de esa fecha, cualquier ganancia o pérdida originada de los cambios en el valor razonable de los activos se reconoce en el patrimonio. La excepción a lo anterior lo constituyen las ganancias pérdidas por cambios en el valor razonable de los inversiones en fondos de inversión financieros abiertos, las cuales se registran en resultados.

Los activos mantenidos hasta el vencimiento, los préstamos y cuentas por cobrar originados por la Financiera se reconocen a la fecha de su liquidación, es decir, en el momento en que se transfieren a la Financiera.

*iii. Medición*

Los instrumentos financieros se miden inicialmente al costo, que incluye los costos de transacción.

Posterior al reconocimiento inicial, todos los activos disponibles para la venta se miden al valor razonable, excepto por las inversiones que no se cotizan en un mercado activo y cuyo valor razonable no se pueda medir de manera confiable, las cuales se registran al costo, incluyendo los costos de transacción menos las pérdidas por deterioro.

Todos los activos y pasivos financieros no negociables, préstamos y cuentas por cobrar originados, así como las inversiones mantenidas hasta el vencimiento se miden al costo (amortizado), menos las pérdidas por deterioro. Cualquier prima o descuento se incluye en el valor en libros del instrumento relacionado y se amortiza llevándolo al ingreso/gasto financiero.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

*iv. Principios de medición del valor razonable*

El valor razonable de los instrumentos financieros se basa en su precio de mercado cotizado a la fecha de los estados financieros, sin incluir cualquier deducción por concepto de costos de transacción.

*v. Ganancias y pérdidas en mediciones posteriores*

Las ganancias y pérdidas producidas por una modificación en el valor razonable de los activos disponibles para la venta se reconocen directamente en el patrimonio hasta que una inversión se considere deteriorada, en cuyo momento la pérdida se reconoce en el estado de resultados. En el caso de las inversiones en fondos de inversión, la totalidad de la variación en el valor razonable de las participaciones en dichos fondos se registra en el patrimonio, hasta que la misma se liquide, por disposición del ente regulador. En el caso de la venta, cobro o disposición de los activos financieros, la ganancia o pérdida acumulada que se reconoce en el patrimonio, se transfiere al estado de resultados.

*vi. Desreconocimiento*

El reconocimiento de un activo financiero se reversa cuando la Financiera pierde el control de los derechos contractuales que conforman al activo. Lo anterior ocurre cuando los derechos se hacen efectivos, se vencen o se ceden. En el caso de los pasivos financieros, estos se desreconocen cuando se liquidan.

**(e) Efectivo y equivalentes de efectivo**

La Financiera considera como equivalentes de efectivo las inversiones en bancos con vencimientos originales de un mes o menos.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(f) Inversiones en valores

Las inversiones en valores que mantiene la Financiera con el fin de generar utilidades a corto plazo se clasifican como instrumentos negociables. Las inversiones que la Financiera tiene la intención de mantener hasta su vencimiento se clasifican como activos mantenidos hasta el vencimiento. Las inversiones restantes se clasifican como activos disponibles para la venta.

Al 31 de diciembre de 2003, la Financiera registra únicamente inversiones mantenidas hasta el vencimiento y disponibles para la venta.

(g) Cartera de crédito

La cartera de crédito se presenta a su valor principal pendiente de cobro.

(h) Estimación por incobrabilidad de cartera de crédito

La SUGEF define crédito como toda aquella operación formalizada por un intermediario financiero, cualquiera que sea la modalidad, y en la cual la Financiera asume un riesgo. Se consideran como créditos los préstamos, el descuento de documentos, la compra de títulos, las garantías en general, los anticipos, los sobregiros en cuenta corriente, las aceptaciones bancarias, los intereses acumulados y la apertura de cartas de crédito.

La cartera de créditos se valúa de conformidad con las disposiciones establecidas por la SUGEF en el Acuerdo SUGEF 1-95. Tales disposiciones se resumen como sigue:

Todas las operaciones de crédito otorgadas a personas físicas o jurídicas cuyo saldo de principal e intereses es igual o mayor a ¢15.700.000 (criterio 1 según Acuerdo SUGEF 1-95), excepto las operaciones de crédito para vivienda (criterio 3 según Acuerdo SUGEF 1-95), son clasificadas según su riesgo crediticio. Esta clasificación toma en consideración varios factores, incluyendo la situación económica actual, la capacidad de pago de los deudores y la calidad de las garantías recibidas.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Las operaciones de préstamo restantes, aquellas cuyo saldo de principal e intereses es menor a ¢15.700.000 (criterio 2 según Acuerdo SUGEF 1-95), y las operaciones de crédito para vivienda (criterio 3 según Acuerdo SUGEF 1-95), se clasifican según su estado de atención al crédito, en las categorías siguientes:

<u>Criterio 2 (saldo menor a ¢15.700.000)</u>		<u>Criterio 3 (operaciones de vivienda)</u>	
<u>Categoría</u>	<u>Rangos de Morosidad</u>	<u>Categoría</u>	<u>Rangos de Morosidad</u>
A	Al día y hasta 30 días	A	Al día y hasta 30 días
B1	De 31 a 60 días	B1	De 31 a 60 días
B2	De 61 a 90 días	B2	De 61 a 90 días
C1	De 91 a 120 días	C1	De 91 hasta 120 días
C2	De 121 hasta 360 días y con garantías reales	C2	De 121 hasta 360 días y con garantías reales
C3	Créditos que han sido objeto de prórrogas, renovaciones, refinanciamientos o cualquier tipo de adecuación, directa o indirecta, con o sin capitalización de intereses, sin contar con los argumentos técnicos que lo justifiquen.	C3	Créditos que han sido objeto de prórrogas, renovaciones, refinanciamientos o cualquier tipo de adecuación, directa o indirecta, con o sin capitalización de intereses, sin contar con los argumentos técnicos que lo justifiquen.
D	De 121 a 180 días	D	De 121 hasta 180 días y sin garantías reales
E	Más de 180 días	E	Más de 180 días y sin garantías reales

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Las categorías de clasificación y los porcentajes de estimación requeridos para cada categoría es la siguiente:

<u>Categoría</u>	<u>Nivel de Riesgo</u>	<u>Porcentaje Criterio 1</u>	<u>Porcentaje Criterio 2</u>	<u>Porcentaje Criterio 3</u>
A	De riesgo normal	0.5%	0.5%	0.5%
B1	De riesgo circunstancial	1%	1%	1%
B2	De riesgo medio	10%	10%	5%
C1	De alto riesgo	20%	20%	10%
C2	De alto riesgo	No aplica	20%	10%
C3	De alto riesgo	No aplica	20%	10%
D	Con pérdidas esperadas significativas	60%	60%	30%
E	De dudosa recuperación	100%	100%	50%

Sin embargo y a pesar de esta clasificación y valuación, la SUGEF define un monto mínimo de estimación sobre la cartera de créditos, prevaleciendo el mayor de ambos. En el caso de la Financiera, de conformidad con el oficio SUGEF 3777-2002 del 10 de octubre de 2002, la SUGEF determinó el monto mínimo de estimación en ¢23.626.402, siendo menor al que resulta de la aplicación de los criterios anteriores al 31 de diciembre de 2003.

Los incrementos en la estimación por incobrables que resultan de lo anterior, se incluyen en los registros de contabilidad previa autorización de la SUGEF, de conformidad con el artículo 10 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional.

La Administración considera que la estimación es adecuada para absorber aquellas pérdidas eventuales que se pueden incurrir en la recuperación de esa cartera.

(i) Compensación de saldos

Los activos y pasivos financieros son compensados y el monto se reporta neto en los estados financieros, cuando la Financiera tiene el derecho legal de compensar estos saldos y cuando se tiene la intención de liquidarlos en una base neta.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(j) Propiedades, mobiliario y equipo en uso

Las propiedades, mobiliario y equipo en uso se registran al costo, neto de la depreciación y amortización acumuladas. Las mejoras significativas son capitalizadas, mientras que las reparaciones y mantenimientos menores que no extienden la vida útil o mejoran el activo son cargados directamente a gastos cuando se incurren. Si se hiciera necesario actualizar el valor de los activos propios, debe ser con base en un avalúo de un perito independiente, el efecto de esta revaluación sería llevado al patrimonio.

(k) Depreciación

La depreciación y la amortización se cargan a las operaciones corrientes, utilizando el método de línea recta, sobre la vida útil estimada de los activos relacionados, tal como a continuación se señala:

<u>Clase de activo</u>	<u>Vida útil</u>
Vehículos	10 años
Mobiliario y equipo	10 años
Equipo Cómputo	5 años
Mejoras a la propiedad	5 años

(l) Activos intangibles*i. Otros activos intangibles*

Otros activos intangibles adquiridos por la Financiera se registran al costo menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro.

*ii. Desembolsos posteriores*

Los desembolsos posteriores solo se capitalizan cuando incrementan los beneficios económicos futuros, sino se reconocen en el estado de resultados conforme se incurren.

*iii. Amortización*

La amortización se carga a las operaciones corrientes, utilizando el método de línea recta, sobre la vida útil estimada de los activos relacionados. En el caso de los programas de cómputo, la vida estimada es de 5 años.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(m) Deterioro de activos

El monto en libros de un activo se revisa en la fecha de cada balance de situación, con el fin de determinar si hay alguna indicación de deterioro. De haber tal indicación, se estima el monto recuperable de ese activo. La pérdida por deterioro se reconoce cuando el monto en libros de tal activo excede su monto recuperable, tal pérdida se reconoce en el estado de resultados para aquellos activos registrados al costo, y se reconoce como una disminución en la revaluación para los activos registrados a montos revaluados.

El monto recuperable de los activos equivale al monto más alto obtenido después de comparar el precio neto de venta con el valor en uso. El precio neto de venta equivale al valor que se obtiene en transacción libre y transparente. El valor en uso corresponde al valor actual de los flujos y desembolsos de efectivo futuros que se derivan del uso continuo de un activo y de su disposición al final.

Si en un período posterior disminuye el monto de una pérdida por deterioro y tal disminución se puede relacionar bajo criterios objetivos a una situación que ocurrió después del castigo, el castigo se reversa a través del estado de resultados o de patrimonio según sea el caso.

(n) Bienes realizables

Los bienes realizables están registrados al valor mas bajo entre el valor en libros de los préstamos y su valor estimado de mercado. La Financiera, considera prudente mantener una reserva para reconocer los riesgos asociados con la devaluación de mercado de los bienes que no han podido ser vendidos, la cual se registra contra los resultados de operaciones. Al 31 de diciembre de 2003, la Financiera no tiene bienes realizables.

(o) Cuentas por pagar y las otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar y las otras cuentas por pagar se registran al costo.

(p) Provisiones

Una provisión es reconocida en el balance de situación, cuando la Financiera adquiere una obligación legal o contractual como resultado de un evento pasado y es probable que se requiera un desembolso económico para cancelar tal obligación. La provisión realizada es aproximada a su valor de cancelación, no obstante puede diferir del monto definitivo. El valor estimado de las provisiones, se ajusta a la fecha del balance de situación afectando directamente el estado de resultados.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(q) Reserva legal

De conformidad con la legislación costarricense, la Financiera asigna el 5% de la utilidad antes del impuesto sobre la renta para la constitución de una reserva especial, hasta alcanzar el 20% del capital acciones.

(r) Uso de las estimaciones

La Administración de la Financiera ha efectuado un número de estimaciones y supuestos relacionados con activos y pasivos y la revelación de pasivos contingentes, al preparar estos estados financieros. Los resultados reales pueden diferir de tales estimaciones.

(s) Impuesto sobre la renta - corriente

El impuesto sobre la renta corriente es el impuesto estimado a pagar sobre la renta gravable para el año, utilizando las tasas vigentes a la fecha del balance y cualquier otro ajuste sobre el impuesto a pagar con respecto a años anteriores.

(t) Utilidad básica por acción

La utilidad básica por acción mide el desempeño de una entidad sobre el período reportado y la misma se calcula dividiendo la utilidad disponible para los accionistas comunes entre el promedio ponderado de acciones comunes en circulación durante el período.

(u) Reconocimientos de ingresos y gastos*i. Ingreso y gasto por intereses*

El ingreso y el gasto por intereses se reconoce en el estado de resultados sobre la base de devengado, considerando el rendimiento efectivo o la tasa de interés. El ingreso y gasto por intereses incluye la amortización de cualquier prima o descuento durante el plazo del instrumento hasta el vencimiento, calculado sobre una base de interés efectivo.

La Financiera tiene la política de no acumular intereses sobre aquellos préstamos cuyo capital o intereses esté atrasado en más de 180 días

*ii. Ingreso por comisiones*

Las comisiones relacionadas con el otorgamiento de préstamos fueron registradas según manual de cuentas SUGEF, que indica que durante el periodo 2003, éstas deben registrarse como parte del ingreso financiero 75%, y el 25% se difiera durante el plazo del préstamo. Esto aplica para los créditos otorgados durante el 2003.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

*iii. Ingreso neto sobre valores negociables*

El ingreso neto sobre valores negociables incluye las ganancias y pérdidas provenientes de las ventas y los cambios en el valor razonable de los activos y pasivos mantenidos para negociar. Durante el período 2003, la Financiera no registró ingresos por este concepto.

(2) Activos sujetos a restricciones

Al 31 de diciembre de 2003, los activos sujetos a restricciones, se detallan como sigue:

<u>Activo Restringido</u>	<u>Monto</u>	<u>Causa de la restricción</u>
Depósitos a la vista Banco Central de Costa Rica	¢ <u>512.138.000</u>	Requerimiento Encaje legal
Cartera de crédito	¢ <u>799.372.066</u>	Garantía de crédito

(3) Saldos y transacciones con partes relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003, los estados financieros incluyen saldos y transacciones con partes relacionadas, los cuales se resumen así:

Activos:	
Créditos	¢ 126.627.926
Cuentas por cobrar	3.903.605
Total activos	<u>130.531.531</u>
Pasivos:	
Captaciones a la vista	¢ 2.618.471.687
Cuentas por pagar	401.310.386
Total pasivos	<u>3.019.782.073</u>
Ingresos:	
Por intereses	¢ <u>9.001.815</u>
Gastos:	
Por intereses	¢ 235.637.856
De administración	1.514.884
Total gastos	<u>¢ 237.152.740</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(4) Disponibilidades

Al 31 de diciembre de 2003, el efectivo y equivalentes de efectivo se detalla a continuación:

Efectivo en moneda nacional	¢	11.970.179
Valores en tránsito		3.054.149
Depósitos a la vista en Banco Central de Costa Rica		511.767.500
Depósitos a la vista en entidades financieras del país		18.993.058
	¢	<u>545.784.886</u>

(5) Inversiones en valores

Al 31 de diciembre de 2003, las inversiones en valores se clasifican como sigue:

Inversiones disponibles para la venta	¢	1.091.505.247
Inversiones mantenidas hasta el vencimiento		120.000.000
	¢	<u>1.211.505.247</u>

Al 31 de diciembre de 2003, las inversiones disponibles para la venta se detallan como sigue:

Inversiones disponibles para la venta:

*Bancos privados del país*

Fondos a la vista, en US dólares, con intereses del 2,74% al 4,16%	¢	779.498.923
Fondos a la vista, en colones, con intereses del 9,86% al 14,13%		312.006.324
	¢	<u>1.091.505.247</u>

Al 31 de diciembre de 2003, las inversiones mantenidas al vencimiento se componen de certificados de inversión en colones de entidades financieras del país, con intereses de 22,48% y vencimiento en febrero de 2004.

(Continúa)

FINANCIERA CAFSA S.A.

Notas a los Estados Financieros

(6) Cartera de créditos:

a. Cartera de créditos por tipo de actividad económica

Al 31 de diciembre de 2003, un desglose de la cartera de créditos por tipo de actividad económica, es el siguiente:

Agricultura	¢	82.213.194
Ganadería		23.508.674
Turismo		251.970.024
Transporte		787.380.126
Industria		8.887.030
Comercio		2.313.385.723
Servicios		1.944.867.847
Construcción		22.193.687
Personal		674.105.715
Depósitos y almacenamiento		15.248.076
Subtotal cartera de créditos		<u>6.123.760.096</u>
Menos estimación créditos		(51.071.393)
Comisiones sobre préstamos por diferir		(18.456.809)
Total cartera de créditos, neta	¢	<u><u>6.054.231.894</u></u>

b. Estimación para créditos incobrables

Al 31 de diciembre de 2003, el movimiento del período, de la estimación para cuentas incobrables, se detalla como sigue:

Saldo al 31 de diciembre de 2002	¢	50.999.617
Menos:		
Reclasificación a estimación para productos por cobrar de cartera		(2.600.000)
Mas:		
Estimación cargada por créditos insolutos		833.159
Ajustes por diferencial cambiario por estimaciones en US dólares		1.838.617
Saldo al 31 de diciembre de 2003	¢	<u><u>51.071.393</u></u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

La estimación para cartera de crédito se basa en la evaluación periódica del nivel de cobrabilidad de los saldos que representan la cartera de préstamos, la cual se efectúa de conformidad con las normas emitidas por la Superintendencia General de Entidades Financieras. Tal estimación refleja un saldo que, en opinión de la Administración, es adecuado para absorber aquellas pérdidas eventuales que se pueden generar en la recuperación de esa cartera de préstamos, según los criterios de SUGEF. La evaluación considera varios factores, incluyendo la situación económica actual, experiencia previa de la estimación, la estructura de la cartera, la liquidez de los clientes, la calidad de garantías de los préstamos y las disposiciones emitidas por SUGEF.

(7) Cuentas y productos por cobrar

Al 31 de diciembre de 2003, las cuentas y productos por cobrar se detallan como sigue:

Cuentas por cobrar personal	¢	120.952
Cuentas por cobrar compañías relacionadas		3.903.605
Otras cuentas por cobrar		11.067.514
Productos por cobrar sobre inversiones en valores y depósitos		9.862.676
Productos por cobrar sobre cartera de crédito		63.839.982
		<u>88.794.729</u>
Estimación para otras cuentas y productos por cobrar		(2.600.000)
	¢	<u><u>86.194.729</u></u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(8) Mobiliario y equipo

Al 31 de diciembre de 2003, el mobiliario y equipo se detallan como sigue:

	Mobiliario y equipo	Vehículos	Total
<u>Costo:</u>			
Saldo al 31 de diciembre de 2002	¢ 62.092.892	10.831.780	72.924.672
Adiciones	18.947.349		18.947.349
Retiros	2.251.138		2.251.138
Saldos al 31 de diciembre de 2003	¢ <u>78.789.103</u>	<u>10.831.780</u>	<u>89.620.883</u>
<u>Depreciación acumulada y deterioro:</u>			
Saldo al 31 de diciembre de 2002	¢ 16.107.459	2.076.092	18.183.550
Gasto por depreciación	11.980.032	1.083.178	13.063.211
Retiros	948.835		948.835
Saldos al 31 de diciembre de 2003	¢ <u>27.138.656</u>	<u>3.159.270</u>	<u>30.297.926</u>
Saldos, netos:			
31 de diciembre de 2002	¢ <u>45.985.433</u>	<u>8.755.688</u>	<u>54.741.121</u>
31 de diciembre de 2003	¢ <u>51.650.447</u>	<u>7.672.510</u>	<u>59.322.957</u>

(9) Otros activos

Al 31 de diciembre de 2003, un detalle de los otros activos es como sigue:

Mejoras en propiedades alquiladas, neto	¢ 35.853.117
Equipo de cómputo, neto	46.449.216
Gastos pagados por anticipado	2.312.376
Otros cargos diferidos, neto	6.124.515
Obras de arte	8.938.571
Otros	1.385.048
	¢ <u>101.062.843</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Un detalle del movimiento del período para los sistemas de cómputo, es como sigue:

Costo:	
Saldo al 31 de diciembre de 2002	¢ 63.739.209
Adiciones	1.128.243
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>64.867.452</u>
Amortización acumulada:	
Saldo al 31 de diciembre de 2002	5.515.700
Gasto por amortización	12.902.536
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>18.418.236</u>
Saldo neto	¢ <u>46.449.216</u>

(10) Obligaciones con el público a plazo

Al 31 de diciembre de 2003, las obligaciones con el público a plazo, se detallan a continuación:

a. Por monto

Certificados de inversión vigentes	¢ 5.865.961.158
Certificados de inversión vencidos	47.686.810
	¢ <u>5.904.647.968</u>

b. Por clientes

Certificados de inversión vigentes	¢ 142
Certificados de inversión vencidos	8
	¢ <u>150</u>

(11) Otras obligaciones financieras

Al 31 de diciembre de 2003, las otras obligaciones financieras se detallan como sigue:

Certificados de inversión de entidades financieras del país	¢ 120.000.000
Préstamos por pagar:	
Entidades financieras del país	572.917.823
Entidades financieras del exterior	175.313.538
	<u>748.231.361</u>
	¢ <u>868.231.361</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

a. Vencimiento de los préstamos por pagar

El vencimiento de los préstamos por pagar se detalla como sigue:

Plazo:	Tasa de interés:	Entidades financieras del país y del exterior	
		<u>Variable</u>	
Menos de un año	¢	438.282.903	
Uno a cinco años		309.948.458	
	¢	<u>748.231.361</u>	

(12) Otras cuentas por pagar y provisiones

Al 31 de diciembre de 2003, las otras cuentas por pagar y provisiones se detallan a continuación:

Honorarios por pagar	¢	1.441.440
Aportaciones patronales por pagar		1.694.447
Impuestos retenidos por pagar		4.481.509
Aportaciones laborales retenidas		1.794.645
Compañía relacionada		401.310.386
Otros acreedores		19.296.136
Provisiones		2.038.046
	¢	<u>432.056.609</u>

La cuenta por pagar a la compañía relacionada se origina de bienes financiados a clientes de esta compañía, no cancelados aún por la Financiera.

(13) Patrimonioa. Capital social

Al 31 de diciembre de 2003, el capital accionario de Financiera Cafsa, S.A., autorizado es de 62.000 acciones comunes y nominativas, las cuales están suscritas y pagadas en su totalidad, con un valor nominal de ¢10.000 cada acción, para un total de ¢620.000.000.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

b. Incremento del capital social

La Financiera efectuó un incremento del capital social, mediante la capitalización de resultados acumulados de ejercicios anteriores, por un monto de ¢110.000.000, aprobada en la Asamblea de Accionistas, el 20 de marzo de 2003. El 29 de abril de 2003, mediante el artículo 15 del Acta de la Sesión 367-2003, con fundamento en la recomendación de la Superintendencia General de Entidades Financieras, contenida en el oficio SUGEF 1616/2003, el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero, autorizó dicho incremento del capital social.

(14) Utilidad básica por acción

El cálculo de la utilidad básica por acción se basa en la utilidad neta atribuible a los accionistas comunes que asciende al 31 de diciembre de 2003 a la suma de ¢92.114.454 y la cantidad promedio de acciones comunes en circulación durante el año que asciende a 56.500.

Al 31 de diciembre de 2003, el detalle de la utilidad básica por acción es como sigue:

Utilidad neta	¢	92.114.454
Utilidad neta disponible para accionistas comunes		92.114.454
Cantidad promedio de acciones comunes		56.500
	¢	<u>1.630</u>

(15) Impuesto sobre la renta

De acuerdo con la Ley del Impuesto sobre la Renta, la Financiera debe presentar sus declaraciones anuales del impuesto sobre la renta, por el período de doce meses que termina el 31 de diciembre de cada año. La diferencia entre el gasto del impuesto sobre la renta y el monto que resultará de aplicar a las utilidades la tasa vigente del impuesto sobre la renta (30% más 6%, por el 2003 por la Ley de Contingencia Fiscal), se debe principalmente a ingresos originados en rentas sobre valores negociables que ya fueron gravadas en la fuente.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

La diferencia entre el gasto de impuesto sobre la renta y el que resultaría de aplicar la tasa de impuesto correspondiente a la utilidad del año antes de impuesto sobre la renta, se concilia como sigue:

Gasto del impuesto sobre la renta “esperado” sobre la utilidad del año antes del impuesto sobre la renta	¢	39.503.025
Menos:		
Efecto impositivo de ingresos no gravables:		<u>(21.886.855)</u>
Gasto de impuesto sobre la renta	¢	<u>17.616.170</u>

En diciembre del 2002, se publicó en el diario oficial La Gaceta la “Ley de Contingencia Fiscal”. Esta ley estableció tarifas extraordinarias al impuesto sobre la renta, y rige solo para el período 2003. El impuesto extraordinario que corresponde a los meses comprendidos dentro del período fiscal 2003, se determinará aplicando a la base imponible para el impuesto a las utilidades de ese período, las tarifas que a continuación se indican, en función de los ingresos brutos totales del período:

- i. Hasta ¢19.695.000 de ingresos brutos totales del período: el 2%
- ii. Hasta ¢39.617.000 de ingresos brutos totales del período: el 4%
- iii. Con ingresos brutos totales del período superiores a ¢39.617.000: el 6%

Al 30 de setiembre de 2003, la Financiera incurrió en gasto por concepto de este impuesto adicional por la suma de ¢2.936.028.

Adicionalmente, se estableció un impuesto, por una única vez, de coma uno por ciento (0,1%), sobre el patrimonio de las personas jurídicas comerciales al 15 de diciembre de 2003, que se encuentren inscritas, en cualesquiera de los registros públicos existentes. Este impuesto se aplicará sobre el exceso de los treinta y ciento millones de colones (¢35.000.000) de patrimonio (diferencia entre el activo y el pasivo). Todas las personas jurídicas comerciales que en el período 2001-2002 hayan registrado pérdidas estarán exentas de la contribución de este impuesto. Este impuesto no podrá ser considerado como una partida deducible en el impuesto sobre la renta. Al 31 de diciembre de 2003, la Financiera registró un gasto por concepto de este impuesto, por la suma de ¢721.729.

Las autoridades fiscales pueden revisar las declaraciones de impuestos presentadas por la Financiera por los años terminados al 31 de diciembre de 2000, 2001, 2002 y la que presentará para el 2003.

De acuerdo a la Ley del Impuesto sobre la Renta, la Financiera debe presentar sus declaraciones anuales de impuesto sobre la renta al 31 de diciembre de cada año.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(16) Ingresos financieros

Al 31 de diciembre de 2003, el detalle de los ingresos financieros es como sigue:

Ingreso financiero sobre inversiones en valores y depósitos	¢	67.233.346
Ingreso financiero sobre créditos		884.462.908
Ingreso financiero por diferencial cambiario, neto		30.575.425
	¢	<u>982.271.679</u>

(17) Gastos financieros

Al 31 de diciembre de 2003, los gastos financieros se detallan como sigue:

Gasto financiero por obligaciones con el público	¢	514.660.302
Gasto financiero sobre otras obligaciones financieras		107.968.422
	¢	<u>622.628.724</u>

(18) Gastos de personal

Al 31 de diciembre de 2003, los gastos de personal se detallan a continuación:

Sueldos y bonificaciones	¢	83.717.850
Cargas sociales patronales		19.171.338
Preaviso y cesantía		10.147.242
Aguinaldos		6.972.632
Viáticos		5.664.916
Capacitación		1.591.054
Vestimenta de personal		1.567.539
Otros de gastos de personal		3.954.540
	¢	<u>132.787.111</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(19) Otros gastos de administración

Al 31 de diciembre de 2003, los otros gastos de administración se detallan a continuación:

Gastos por servicios externos	¢	26.869.487
Gastos de movilidad y comunicación		15.358.173
Gastos de infraestructura		29.428.046
Gastos generales		17.605.256
	¢	<u>89.260.962</u>

(20) Administración de riesgos

La Financiera está expuesta a diferentes riesgos entre ellos, los más importantes, riesgo crediticio, riesgo de liquidez, riesgo tipo de cambio, tasa de interés y riesgo de mercado. A continuación, se detalla la forma en que la Financiera administra los diferentes riesgos.

a. Riesgos de liquidez

La Financiera está sujeta al efecto de riesgo de liquidez, ya que en determinado momento, puede tener limitada su capacidad de cobertura de obligaciones de acuerdo con la capacidad de realizar sus activos. Para tal efecto, es responsabilidad de la Gerencia de Operaciones, realizar las proyecciones de control del flujo de recursos de la Financiera, para mitigar dicho riesgo. Entre los instrumentos de financiamiento se cuenta con líneas de crédito de corto y mediano plazo en moneda nacional y extranjera, así como acceso a la captación directa o por medio de la Bolsa Nacional de Valores.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2003, el calce de plazos de los activos y pasivos de la Financiera es como sigue:

	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Vencimiento más de 30 días
Disponibilidades	¢ 34.017.386	-	-	-	-	-	-
Cuenta Encaje BCCR	38.618.845	32.351.588	51.547.346	85.883.319	279.136.265	24.230.137	-
Inversiones	1.097.746.255	123.621.667	-	-	-	-	-
Cartera de créditos	193.653.823	143.093.388	156.560.012	509.857.950	940.299.311	4.066.702.409	177.433.183
Total activos	1.364.036.309	299.066.643	208.107.358	595.741.269	1.219.435.576	4.090.932.546	177.433.183
Obligaciones con el público	439.935.435	370.324.755	597.074.784	988.177.653	3.228.779.205	280.356.135	-
Obligaciones con entidades financieras	45.155.102	157.630.674	44.803.680	114.861.422	195.832.025	309.948.458	-
Cargos por pagar	33.404.088	11.695.408	1.836.214	3.664.966	13.620.920	697.793	-
Total pasivos	518.494.625	539.650.837	643.714.678	1.106.704.041	3.438.232.150	591.002.386	-
Brecha de activos y pasivos	¢ 845.541.684	(240.584.194)	(435.607.320)	(510.962.772)	(2.218.796.574)	3.499.930.160	177.433.183

b. Riesgo de mercado

i. *Riegos de tasas de interés*

Se hace referencia a variaciones en las tasas que determinan el rendimiento de las carteras activas y pasivas, las cuales, de acuerdo a los ajustes macroeconómicos, pueden generar ajustes desfavorables para la Financiera en su rentabilidad. La administración controla el efecto de tales ajustes por medio de la variabilidad de las tasas de interés, a las cuales se encuentran relacionados los contratos de crédito; adicionalmente, supervisa la adecuación de los costos de las carteras activas y pasivas de acuerdo al desarrollo del mercado.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2003, el calce de plazos de tasas de interés sobre los activos y pasivos de la Financiera se detalla como sigue:

	De 0 a 30 días	De 31 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 360 días	De 361 a 720 días	Más de 720 días
Inversiones	1.101.367.922	126.150.000	-	-	-	-
Cartera de crédito	832.591.426	4.484.967.828	295.808.092	330.831.915	521.933.103	644.647.064
Activos	¢ 1.933.959.348	4.611.117.828	295.808.092	330.831.915	521.933.103	644.647.064
Obligaciones con el público	414.413.976	1.062.991.065	1.075.979.970	3.371.592.351	125.876.428	226.862.172
Obligaciones con entidades financieras	395.355.850	363.523.240	14.340.326	28.680.652	57.361.305	31.951.692
Total pasivos	809.769.826	1.426.514.305	1.090.320.296	3.400.273.003	183.237.733	258.813.864
Brecha de activos y pasivos	¢ 1.124.189.522	3.184.603.523	(794.512.204)	(3.069.441.088)	338.695.370	385.833.200

ii. *Riesgo cambiario*

La Financiera cuenta con posiciones activas y pasivas denominadas en moneda extranjera, lo cual la sujeta al riesgo por variaciones en el tipo de cambio que rige al mercado cambiario del país. De igual forma, la concentración de activos en clientes no generadores provoca la ampliación de dicho riesgo ante variaciones significativas en el tipo de cambio, limitando así la capacidad de pago de los clientes. Para mitigar este riesgo, la administración modifica las condiciones de colocación y captación de recursos, de forma que se limite el efecto de las variaciones sobre sus estados financieros.

Un resumen de los activos y pasivos monetarios denominados en US dólares se presentan a continuación:

	De 0 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Vencimiento más de 30 días
Disponibilidades	US\$ 44.810						
Cuenta Encaje BCCR	37.194	42.072	109.965	142.770	568.159	49.840	-
Inversiones	1.866.393	-	-	-	-	-	-
Cartera de créditos e intereses	317.750	261.429	291.851	959.086	1.642.582	7.433.170	76.874
Total de activos	2.266.147	303.501	401.816	1.101.856	2.210.741	7.483.010	76.874
Obligaciones con el público	432.405	489.112	1.278.427	1.659.803	6.605.256	579.427	-
Obligaciones con entidades financieras	150.242	104.296	99.375	266.264	473.850	675.395	-
Total de pasivos	582.647	593.408	1.377.802	1.926.067	7.079.106	1.254.822	-
Brecha de activos y pasivos	US\$ 1.683.500	(289.907)	(975.986)	(824.211)	(4.868.365)	6.228.188	76.874

(Continúa)

FINANCIERA CAFSA S.A.

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2003, los activos y pasivos monetarios en US dólares fueron valuados al tipo de cambio de compra de ¢417.65 por US\$1,00.

Como resultado de la valuación en colones de los activos y pasivos en moneda extranjera, durante el año se registró una ganancia neta por diferencial cambiario, por un monto de ¢30.575.425, los que se presentan en el estado de resultados.

c. Riesgo de crédito

Es el riesgo de que el deudor o emisor de un activo financiero no cumpla, completamente y a tiempo, con cualquier pago que deba hacer, de conformidad con los términos y condiciones pactados al momento en que adquirió dicho activo financiero. El riesgo de crédito se relaciona principalmente con la cartera de crédito y está representado por el monto de los activos del balance.

A la fecha del balance de situación, no existen concentraciones significativas de riesgo de crédito. La máxima exposición al riesgo de crédito está representada por el monto en libros de cada activo financiero.

i. *Concentración de deudores*

Al 31 de diciembre de 2003, la concentración de deudores individuales y grupos de interés económico con base en el capital social y reservas patrimoniales, se detalla como sigue:

<u>Rangos</u>	<u>Cantidad de operaciones</u>	<u>Monto</u>
De 0% a 4,99%	1.543	¢ 5.720.772.864
De 5% a 9,99%	3	146.375.162
De 10% a 14,99%	3	256.612.070
De 15% a 20%	-	-
	<u>1.549</u>	<u>¢ 6.123.760.096</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

*ii. Cartera de créditos por morosidad*

Al 31 de diciembre de 2003, la cartera de préstamos por morosidad se detalla como sigue:

Al día	¢	4.983.454.289
De 1 a 30 días		972.774.987
De 31 a 60 días		136.374.844
De 61 a 90 días		11.806.137
De 91 a 180 días		87.188
De 181 a 360 días		68.338
Más de 360 días		-
En cobro judicial		19.194.313
	¢	<u>6.123.760.096</u>

*iii. Cartera de créditos por tipo de garantía*

Al 31 de diciembre de 2003, la cartera de préstamos por tipo de garantía se detalla como sigue:

Prendaria	¢	5.677.560.641
Títulos valores		311.951.424
Fiduciaria		134.248.031
	¢	<u>6.123.760.096</u>

*d. Préstamos sin acumulación de intereses:*

Al 31 de diciembre de 2003, los préstamos morosos y vencidos, incluyendo préstamos con reconocimiento de intereses a base de efectivo, y los intereses no percibidos sobre estos préstamos, se resumen a continuación:

Préstamos morosos y vencidos en estado de no acumulación de intereses (6 operaciones)	¢	<u>11.969.543</u>
En cobro judicial, corresponden a 6 operaciones (0,31% de la cartera total)	¢	<u>19.194.313</u>

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

(21) Transición a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF):

Con fecha 13 de mayo de 2002, el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (el Consejo), mediante artículos 8 y 5, numerales de 1 al 6, de las Actas de Sesiones 299-2002 y 300-2002, acordó implementar en forma gradual, las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), promulgadas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad, a partir del 1 de enero de 2003. Para normar la implementación de las normas, el Consejo emitió los Términos de la Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL y SUPEN y a los Emisores no Financieros. Mediante esta normativa, el Consejo acordó la aplicación parcial o dejar pendiente la aplicación de las normas siguientes:

a. *Norma Internacional de Contabilidad No. 1: Presentación de estados financieros*

El Consejo autorizó no presentar estados financieros comparativos para el año 2003, debido al cambio de base contable para la elaboración de estados financieros. La presentación comparativa es requerida por la Norma Internacional.

b. *Norma Internacional de Contabilidad No. 7: Estado de flujos de efectivo*

El Consejo requiere la aplicación del método indirecto para la elaboración del estado de flujos de efectivo, sin la opción de poder elegir el método directo, el cual también es permitido por la Norma Internacional.

c. *Norma Internacional de Contabilidad No. 12: Impuestos sobre las ganancias*

El Consejo postergó la aplicación de esta norma para el año que termina el 31 de diciembre de 2004.

d. *Norma Internacional de Contabilidad No. 18: Ingresos*

El Consejo permitió a las entidades financieras supervisadas el reconocimiento como ingresos ganados de las comisiones por formalización de operaciones de crédito que hayan sido cobradas antes del 1 de enero de 2003. Adicionalmente, permitió diferir el 25% de la comisión por formalización de operaciones de crédito para las operaciones formalizadas durante el año 2003, el 50% para las formalizadas en el 2004 y el 100% para las formalizadas en el año 2005. La Norma requiere del diferimiento del 100% de estas comisiones por el plazo del crédito.

(Continúa)

## FINANCIERA CAFSA S.A.

## Notas a los Estados Financieros

El Consejo permitió que la amortización de las comisiones por formalización de operaciones de crédito y de las primas y descuentos en la compra de instrumentos financieros se efectúe por el método de línea recta. La Norma Internacional requiere que estos conceptos se amorticen únicamente por el método de interés efectivo. El Consejo postergó la aplicación del método de interés efectivo para el año que termina el 31 de diciembre de 2004.

*e. Norma Internacional de Contabilidad No. 30: Informaciones a revelar en bancos e instituciones similares*

El Consejo requiere que la cartera de préstamos se clasifique según lo establecido en el Acuerdo 1-95 y que la estimación para incobrables se determine según esa clasificación. La Norma Internacional requiere que la estimación para incobrables se determine mediante un análisis financiero de las pérdidas esperadas específicas y genéricas.

*f. Norma Internacional de Contabilidad No. 36: Deterioro del valor de los activos*

El Consejo postergó la aplicación de esta norma para el año que termina el 31 de diciembre de 2004.

*g. Norma Internacional de Contabilidad No. 37: Provisiones, activos y pasivos contingentes*

Algunas superintendencias han requerido que se mantenga el registro de algunas provisiones que no cumplen con lo establecido por la Norma Internacional.

(22) Notas no aplicables

De conformidad con lo establecido por el Reglamento relativo a la información financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros, las siguientes revelaciones no aplican:

- Cuentas contingentes
- Fideicomisos y comisiones de confianza